

# बिहार गजट

# असाधारण अंक बिहार सरकार द्वारा प्रकाशित

26 भाद्र 1935 (श0)

(सं0 पटना 724) पटना, मंगलवार, 17 सितम्बर 2013

#### श्रम संसाधन विभाग

# अधिसूचनाएं

#### 12 सितम्बर 2013

सं0 1/सी0एल0सी0-106/2008 श्र0सं0-2972—बिहार राज्य बाल श्रमिक आयोग अधिनियम, 1996 (बिहार अधिनियम-1, 1996) की धारा-13 के अधीन प्रदत्त शिक्तियों का प्रयोग करते हुए बिहार के राज्यपाल निम्नलिखित नियमावली बनाते है :—

- **1. संक्षिप्त नाम विस्तार एवं प्रारम्भ ।—**(1) यह नियमावली बिहार राज्य बाल श्रमिक आयोग नियमावली, 2013 कही जा सकेगी ।
  - (2) यह पूरे बिहार राज्य में लागू होगी।
  - (3) यह राजपत्र में इसके प्रकाशन की तिथि से प्रवृत्त होगा ।
  - 2. परिभाषा- (1) जबतक कि संदर्भ में अन्यथा अपेक्षित न हों, इस नियमावली में
  - (i) "अधिनियम" से अभिप्रेत है बिहार राज्य बाल श्रीमक आयोग अधिनियम, 1996,
  - (ii) ''प्रशासी विभाग'' से अभिप्रेत है श्रम संसाधन विभाग, बिहार सरकार ।
  - (iii) ''अध्यक्ष'' से अभिप्रेत हैं अधिनियम की धारा -4 की उप-धारा (3) (क) के अधीन नियुक्त व्यक्ति।
  - (iv) ''बाल श्रमिक'' से अभिप्रेत है अधिनियम की धारा-2 (ग) के अन्तर्गत परिभाषित बाल श्रमिक
  - (v) ''आयोग'' से अभिप्रेत है अधिनियम की धारा-4 के अधीन गठित आयोग
  - (vi) अधिनियम की धारा-7 के अन्तर्गत परिभाषित ''सक्षम प्राधिकार'' से अभिप्रेत है अध्यक्ष अथवा उपाध्यक्ष।
  - (vii) ''सरकार'' से अभिप्रेत है बिहार सरकार

- (viii) ''सदस्य'' से अभिप्रेत है अधिनियम की धारा-4 की उप-धारा (3)(ख) के अधीन परिभाषित आयोग के सदस्य ।
- (ix) ''नियमावली'' से अभिप्रेत है बिहार राज्य बाल श्रमिक आयोग नियमावली, 2013
- (x) ''सचिव'' से अभिप्रेत है अधिनियम की धारा-11 की उप-धारा- (1) के अधीन नियुक्त व्यक्ति
- (xi) ''उपाध्यक्ष'' से अभिप्रेत है अधिनियम की धारा-4 की उप-धारा (3) (क) के अधीन नियुक्त व्यक्ति ।
- (2) अपरिभाषित प्रयुक्त शब्दों के अर्थ वही होंगे जो अधिनियम में उनके प्रति समुनुदित किये गये हों।
- 3. अध्यक्ष / उपाध्यक्ष एवं सदस्यों की स्थिति एवं परिलिब्ध्याँ ।—(1) राज्य सरकार अध्यक्ष, उपाध्यक्ष की प्रस्थिति (हैसियत), वेतन भत्ते एवं अन्य सुविधाएँ निर्धारित करेगी ।
- (2) बिहार चैम्बर ऑफ कामर्स एवं राज्य के विधान मंडल के दोनों सदनों के प्रतिनिधियों को छोड़कर अधिनियम की धारा-4 की उप-धारा-3 (ख) के अधीन मनोनित सभी अन्य सदस्य 500 (पाँच सौ रूपये) मात्र दैनिक भत्ता प्राप्त करने के हकदार होंगे।
  - 4. प्रतिवेदन एवं विवरण- आयोग निम्नलिखित को प्रशासी विभाग को समर्पित करेगा:-
  - (i) व्यय-विवरणी
  - (ii) चालू वर्ष के 30 जून को अथवा इसके पूर्व गत वर्ष का वार्षिक प्रतिवेदन
  - (iii) वार्षिक बजट का आकलन
- 5. अध्यक्ष की शक्ति, कार्य एवं कर्त्तव्य ।—(i) वे अधिनियम की धारा-6 के अन्तर्गत उल्लिखित आयोग एवं कार्यकारिणी समिति की सभी बैठकों की अध्यक्षता करेंगे ।
- (ii) वे अधिनियम की धारा-7 के अन्तर्गत उल्लिखित कार्यों के संपादन के लिए उत्तरदायी होंगे । साथ ही राज्य में केन्द्र एवं राज्य सरकार द्वारा चलाये जा रहे कार्यक्रमों का जाँच प्रतिवेदन प्रशासी विभाग को देंगे ।
  - (iii) कार्यकारिणी के निदेशन में यह दायित्व सचिव को दिया जाय ।
  - (iv) वे अधिनियम की धारा-12 की उप-धारा-2 के अनुसार सरकार को विशेष प्रतिवेदन समर्पित करेंगे।
- (v) उन्हें अधिनियम की धारा-11 के अन्तर्गत नियुक्त आयोग के पदाधिकारियों एवं कर्मचारियों के पर्यवेक्षण एवं नियंत्रण की शिक्त होगी ।
- 6. उपाध्यक्ष की शक्ति कार्य एवं कर्त्तव्य ।—(i) अध्यक्ष की अनुपस्थिति में, उपाध्यक्ष अध्यक्ष के सभी कर्त्तव्यों के निष्पादन हेतु उत्तरदायी होंगे ।
- (ii) किसी कारणवश अध्यक्ष का पद रिक्त रहनें की स्थिति में उपाध्यक्ष नये अध्यक्ष की नियुक्ति तक अध्यक्ष के कार्य एवं कर्त्तव्यों का निर्वहन करेंगे ।
- (iii) आवश्यक होने पर आयोग की कार्यकारिणी समिति ऐसी सभी शक्ति, कार्य एवं उत्तरदायित्व उपाध्यक्ष को प्रदत्त कर सकेगी ।
- 7. अध्यक्ष / उपाध्यक्ष का भ्रमण ।—(1) अध्यक्ष राज्य के बाहर की सरकारी यात्रा हेतु प्रशासी विभाग के मंत्री की पूर्वानुमित लेंगे । यात्रा पूरी हो जाने के पश्चात् वे अपने संपादित कार्यों का प्रतिवेदन मंत्री को सौंपेंगे ।
- (2) उपाध्यक्ष राज्य के बाहर की सरकारी यात्रा हेतु प्रशासी विभाग के मंत्री की पूर्वानुमित लेंगे । यात्रा पूरी हो जाने के पश्चात् वे अपने संपादित कार्यों का प्रतिवेदन मंत्री को सौंपेंगे ।
  - (3) अध्यक्ष प्रशासी विभाग के मंत्री को राज्य के अन्दर सरकारी यात्रा की पूर्व सूचना देंगे।
  - (4) उपाध्यक्ष प्रशासी विभाग के मंत्री को राज्य के अन्दर सरकारी यात्रा की पूर्व सूचना देंगे ।
- 8. सिचव की शिक्ति, कार्य एवं कर्त्तव्य ।—(i) सिचव आयोग के मुख्य कार्यपालक पदाधिकारी होंगे ।
- (ii) वे समुचित एवं सफल प्रशासन एवं आयोग तथा इसके पदाधिकारियों एवं कर्मचारियों के कार्यकलापों के संचालन हेतु उत्तरदायी होंगे ।

- (iii) उनका आयोग के सभी पदाधिकारियों एवं कर्मचारियों पर संक्रियात्मक नियंत्रण होगा ।
- (iv) वे आयोग के अध्यक्ष या उपाध्यक्ष, जैसी स्थिति हो, के निदेशानुसार आयोग एवं कार्यकारिणी सिमिति की बैठकों को आहुत करेंगे।
- (v) वे सरकार से प्राप्त राशि एवं सरकार के नियमों के अनुसार इसके समुचित व्यय हेतु निकासी एवं व्ययन पदाधिकारी होंगे।
  - (vi) वे यथा स्थिति, अध्यक्ष / उपाध्यक्ष को अधिनियम एवं नियमावली के अन्तर्गत उद्धृत कर्त्तव्यों के निर्वहन में सहयोग करेंगे।
  - (vii) वे बजट को तैयार करने एवं प्रशासी विभाग में इसे समय से समर्पित किए जाने हेतु उत्तरदायी होंगे।
  - (viii) अध्यक्ष / उपाध्यक्ष जैसी स्थिति हो, के सम्पूर्ण नियंत्रण के अधीन अधिनियम की धारा-12 में विहित लेखा / अंकेक्षण से संबंधित सभी कार्यों के निर्वहन के लिए वे उत्तरदायी होंगे।
  - (ix) समय-समय पर आयोग, प्रशासी विभाग एंव सरकार द्वारा सौंपे गये अन्य कार्यो के लिए उत्तरदायी होंगे।
- 9 गणपूर्ति ।—(1) आयोग एवं कार्यकारिणी सिमिति की बैठक की गणपूर्ति सिमिति सदस्यों की आधी से अधिक संख्या की उपस्थिति पर पूर्ण होगी ।
  - (2) आयोग / समिति में सर्वसम्मित के आधार पर निर्णय होगा ।
- 10. अध्यक्ष एवं उपाध्यक्ष की पदच्युति ।—सरकार अध्यक्ष / उपाध्यक्ष को निम्नलिखित आधार पर हटा सकती है :-
  - (i) अवचार,
  - (ii) सक्षम न्यायालय द्वारा दोष सिद्धि,
  - (iii) दिवालिया अथवा विकृत चित,
  - (iv) बिना किसी विधिमान्य कारण के, आयोग के कार्यो एवं कर्त्तव्यों के निर्वहन में असफल होने पर
- 11. सदस्यों का हटाया जाना ।—सरकार निम्नलिखित में से किसी आधार पर सदस्यों को हटा सकेगी-
- (i) अधिनियम की धारा-4 की उप-धारा- 3 (ख) के अधीन मनोनीत सदस्य को हटाया जा सकेगा, यदि वह कार्य यथास्थिति, कार्यकारिणी सिमिति / आयोग की लगातार तीन बैठकों में बिना किसी विधिमान्य कारणों के अनुपस्थित रहें हों ।
  - (ii) इस नियमावली के नियम 10 में उल्लिखित किसी कारण से उन्हें हटाया जा सकेगा ।
- 12. सदस्यों का भ्रमण ।—(i) यदि आयोग उचित एवं आवश्यक समझे तो वह सदस्यों को राज्य के भीतर स्थानों के भ्रमण हेतु प्रतिनियुक्त कर सकेगा ।
- (ii) आयोग के अध्यक्ष के पूर्व अनुमोदन से, यथास्थिति, किसी सम्मेलन / सेमीनार / कार्यशाला में भाग लेने हेतु राज्य के बाहर के स्थानों पर सदस्यों को प्रतिनियुक्त किया जा सकेगा ।
- (iii) राज्य के भीतर अथवा बाहर किसी स्थान पर भ्रमण करने पर सदस्य सरकार के वर्ग-1 के लिए अनुमान्य यात्रा भत्ता / दैनिक भत्ता के हकदार होंगे, तथापि यह राज्य के विधानमंडल के उन सदस्यों को अनुमान्य नहीं होगा, जिनपर लागू नियम के अनुसार यात्रा भत्ता/ दैनिक भत्ता का जो दावा कर सकते हैं ।
- 13. कठिनाइयों का निराकरण ।—यदि इन नियमों को लागू करने में किसी प्रकार की कठिनाई उत्पन्न हो तो प्रशासी विभाग इनको हटाने हेतु सक्षम होगा।
- 14. निर्वचन ।—यदि इन नियमों में अंतर्विष्ट उपबंधों के निर्वचन से संबंधित कोई प्रश्न उत्पन्न हो तो प्रशासी विभाग, इनके निर्वचन व्याख्या हेतु सक्षम होगा तथा विभाग का निर्णय अंतिम एवं सभी पक्षों पर बाध्यकारी होगा ।

बिहार-राज्यपाल के आदेश से, देवनन्दन यादव, सरकार के संयुक्त सचिव ।

#### 12 सितम्बर 2013

सं0 1/सी0एल0सी0-106/2008श्र0सं0-2973 /अधिसूचना संख्या-2972 दिनांक 12.09.2013 का निम्नलिखित अंग्रेजी अनुवाद बिहार-राज्यपाल के प्राधिकार से इसके द्वारा प्रकाशित किया जाता है, जो भारतीय संविधान के अनुच्छेद- 348 के खण्ड (3) के अन्तर्गत उक्त अधिसूचना का अंग्रेजी भाषा में प्राधिकृत पाठ समझा जायेगा । बिहार-राज्यपाल के आदेश से.

देवनन्दन यादव,

सरकार के संयुक्त सचिव।

### The 12th September 2013

No. 1/CLC-106/2008L.R.-2972—In exercise of the powers conferred by section 13 of the Bihar State Child Labour Commission Act, 1996 (Act-1,1996), the Governor of Bihar is pleased to make the following rules:-

## Bihar State Child Labour Commission Rules, 2013

- **1. Short title and extent Commencement -** (1) These Rules may be called the Bihar State Child Labour Commission Rules, 2013
  - (2) It shall extend to the whole State of Bihar.
  - (3) It shall come into force from the date of its publication in the Official Gazette.
  - 2. Definitions- (1) In these rules, unless the context otherwise requires-
  - (i) "Act" means the Bihar State Child Labour Commissions Act, 1996.
  - (ii) "Administrative Department" means Labour Resource Department, Government of Bihar.
  - (iii) "Chairman" means person appointed under sub- Section (3) (a) of the Section 4 of the Act.
  - (iv) "Child Labour" means Child Labour as defined under section 2(c) of the Act.
  - (v) "Commission" means the Commission constituted under Section 4 of the Act.
  - (vi) "Competent Authority" defined in section 7 of the Act means Chairman or Vice- Chairman.
  - (vii) "Government" means Government of Bihar.
  - (viii) "Members" means the members of the Commission as defined under sub-Section (3) (b) of the Section 4 of the Act.
  - (ix) "Rules" means the Bihar State Child Labour Commission Rules, 2013.
  - (x) "Secretary" means person appointed under sub- section (1) of the section 11 of the Act.
  - (xi) "Vice- Chairman" means person appointed under sub- Section (3) (a) of the Section 4 of the Act.
- (2) Words used but not defined shall have same meaning as asigned to them they mean in the Act.
  - 3. Status, Emoluments of the Chairman / Vice-Chairman and Members.—
- (1) State Government will decide status, salary, allowances and other facilities available to the chairman and vice- chairman.
- (2) Except the members representating the Bihar Chamber of Commerce and both houses of the State legislature, all other members nominated under sub-Section 3(b) of section 4 of the Act, shall be entitled to receive a daily allowance of Rs. 500 (Five hundred) only.
- **4. Report and Returns**.—The Commission shall submit the following to the Administrative Department:-
  - (i) Expenditure report.
  - (ii) Its Annual Report of the previous year on or before 30th June of the succeeding year.

- (iii) Estimate of annual budget.
- **5. Power, Function and Duties of the Chairman (i)** He shall preside over all meetings of the Commission and Executive Committee as constituted under section 6 of the Act.
- (ii) He shall be responsible for carrying out the function as prescribed under section 7 of the Act. In addition to that he shall submit the inspection report related to programmes run by State and Central Government in the State.
- (iii) The Secretary shall be responsible to submit annual report under the direction of executive committee.
- (iv) He shall submit special report to the Government in accordance with subsection-2 of section-12 of the Act.
- (v) He shall have the power of superintendence and control over the officers and employees of the Commission appointed under Section-11 of the Act.
- **6. Power, Function and Duties of the Vice- Chairman.** (i) In the absence of Chairman, the Vice-Chairman shall be competent to perform all duties entrusted to the Chairman under these rules.
- (ii) In case the post of Chairman falls vacant due to any reason, the Vice-Chairman shall exercise the function and duties of the Chairman till the appointment of a new Chairman
- (iii) The executive Committee of the Commission may delegate such power, function and responsibilities to the Vice- Chairman as deem necessary.
- 7. Tour of the Chairman / Vice- Chairman (1) The Chairman shall obtain prior permission of the Minister of the Administrative Department for all official visits outside the State. After completion of the journey, he shall submit report of the duties performed to the Minister.
- (2) The Vice-Chairman shall obtain prior permission of the Minister of the Administrative Department for all official visits outside the State. After completion of the journey, he shall submit report of the duties performed to the Minister.
- (3) The Chairman shall give prior intimation of his official visits inside the State to the Minister of the Administrative Department.
- (4) The Vice-Chairman shall give prior intimation of his official visits inside the State to the Minister of the Administrative Department.
- 8. **Power, Function and Duties of the Secretary.-** (i) Secretary shall be the Chief Executive of the Commission.
- (ii) He shall be responsible for proper and efficient administration and conduct of affairs of the Commission and its officers and employees.
- (iii) He shall have the operational control over all officers & employees of the Commission.
- (iv) He shall convene the meeting of the Commission and executive Committee in accordance with the direction of Chairman or Vice- Chairman, as case may be.
- (v) He shall be the Drawing and Disbursing Officer of the moneys received from the Government and its proper expenditure in accordance with the rules and regulation of the Government.
- (vi) He shall assist the Chairman / Vice-Chairman as the case may be in discharging their duties prescribed under the Act and these Rules.
- (vii) He shall be responsible to prepare budget and its submission to the Administrative Department in time.

- (viii) Under overall Control of the Chairman/ Vice-Chairman, as the case may be, he shall be responsible for discharge of functions relating to accounts / audit as prescribed under section-12 of the Act.
- (ix) He shall be responsible for any other duties assigned to him by the Commission, and the Administrative Department and the Government from time to time
- **9. Quorum.-** (1) The quorum of the meeting of the Commission and executive committee shall be completed if more than half of the members of the such committees are present in the meeting
  - (2) The decision of Commission / Committee shall be by consensus
- **10. Removal of the Chairman and Vice-Chairman.-** Government may remove Chairman / Vice-Chairman on any of the following grounds:-
  - (i) Misconduct
  - (ii) Conviction by competent Court.
  - (iii) Insolvency and unsound mind.
  - (iv) Failure to discharge duties and function of the Commission without any valid reason.
- **11. Removal of the members.-** Government may remove members on any of the following grounds:-
  - (i) Any member nominated under sub-Section 3 (b) of Section 4 of the Act may be removed, if he / she fails to attend three consecutive meeting of the executive committee / Commission, as the case may be, without any valid reason.
  - (ii) He/ she may be removed on grounds enumerated in Rule, 10 of these Rules.
- **12. Tour of the members.-**(i) The members may be deputed by the Commission to visit places inside the State as the Commission may deem proper and necessary.
- (ii) The members may be deputed to visit places outside the State with the prior approval of the Chairman of the Commission for attending conference/ seminar / workshop, as the case may be.
- (iii) While visiting the place outside / inside the State, the members shall be entitled to T.A / D.A as admissible to the Class- I of the Government. However, this is not admissible to the members of the State legislature who may claim T.A/ D.A as per rules applicable to them.
- **13. Removal of difficulties.-** If any difficulty arises in application of these Rules, the Administrative Department shall be competent to remove them.
- **14. Interpretation.-** If any question arises as to the interpretation of any provision contained in these Rules, the Administrative Department shall be competent to interpret and their decision shall be final and binding on all the parties.

By order of the Governor of Bihar, DEVNANDAN YADAV, Joint Secretary to Government.

अधीक्षक, सचिवालय मुद्रणालय, बिहार, पटना द्वारा प्रकाशित एवं मुद्रित। बिहार गजट (असाधारण) 724-571+10-डी0टी0पी0। Website: http://egazette.bih.nic.in